

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	73 (1982)
<b>Heft:</b>	16

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique VSE UCS

UNIPEDE-Kongress, Brüssel  
Congrès de l'UNIPEDE à Bruxelles

Die Zukunft der Elektrizität nach einem Jahrhundert der Entwicklung. Ausgearbeitet von einer Ad-hoc-Arbeitsgruppe des UNIPEDE-Direktionskomitees	822
L'avenir de l'électricité après un siècle de développement. Elaboré par un Groupe ad hoc du Comité de direction	822
Stellungnahme der UNIPEDE anlässlich des Kongresses in Brüssel	837
Prise de position de l'UNIPEDE lors du Congrès de Bruxelles	837
Stromverbund in Europa	841
Le réseau d'interconnexion en Europe	841
Les petites centrales hydroélectriques	843

Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales	851
Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS	855
Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques	857
Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS	861
Pressepiegel – Reflets de presse	862
Statistische Mitteilungen – Communications statistiques	865

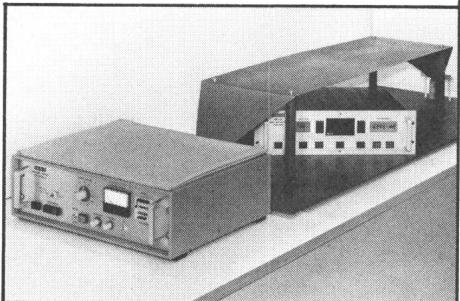
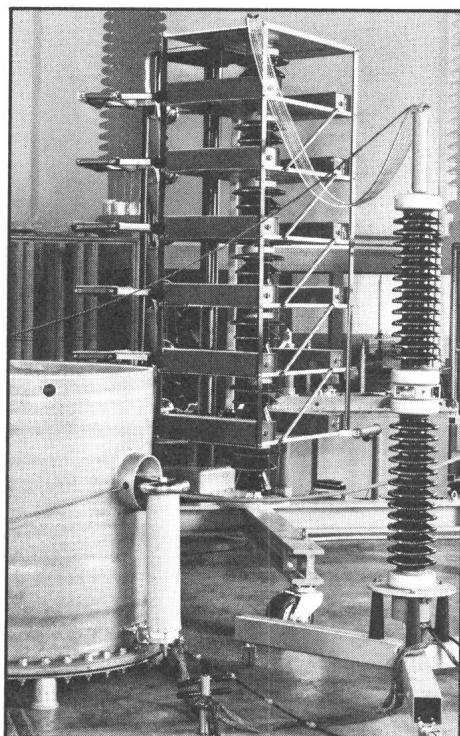
### Elektrotechnik und Elektronik Electrotechnique et électronique SE

Vereinsnachrichten	
Communications des organes de l'Association	
In memoriam	871
Persönliches und Firmen – Personnes et firmes	873
Inkraftsetzung von Normen des SEV	
Mise en vigueur de Normes de l'ASE	874
Ausserkraftsetzung von Normen des SEV	
Abrogation de Normes de l'ASE	876
Neue CEI-Normen – Nouvelles Normes de CEI	878
Jahrbuch der CEI 1982 – Annuaire de la CEI 1982	878
Mitteilung des Eidg. Starkstrominspektorates –	
Communication de l'Inspection fédérale des installations à courant fort	879
Mitteilung der Technischen Prüfanstalten des SEV	
Communication des Institutions de contrôle de l'ASE	880
Veranstaltungen – Manifestations	880

Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	881
--	-----

# Haefely simuliert transiente Hochspannung und Ströme

bis 10000 kV und 500000 A



## z. B. NEMP Simulatoren (Nuclear Electromagnetic Pulses)

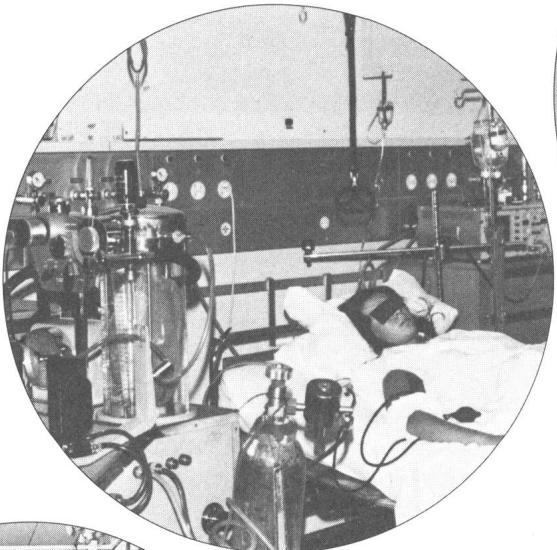
Standardgeräte für 12-1500 kV und mehr, Anstiegszeit <10 ns, lange (<10 ns/10 µs) und kurze Impulse (<10/200 ns). Verlangen Sie das Info-Paket: «NEMP Simulatoren».

Haefely Tester simulieren Störquellen wie: atmosphärische Entladungen, Schaltüberspannungen, Entladungen elektrostatischer Energie und prüfen Mikroprozessoren, elektrische und elektronische Bauteile, Überspannungsschutzelemente, Mess-, Steuer- und Regelanlagen, Relais usw. Verlangen Sie das Info-Paket: «Hochspannungs-Impulstester».

# HAEFELY

HIGH VOLTAGE TEST SYSTEMS, Emil Haefely & Cie AG,  
Lehenmattstrasse 353, CH-4028 Basel, ☎ (061) 41 18 17  
In Deutschland sind wir vertreten durch: Micafil GmbH,  
Eichholzstrasse 65, 4600 Dortmund 41, ☎ (0231) 40 24 76

# Für Ihre Sicherheit bei Brand...



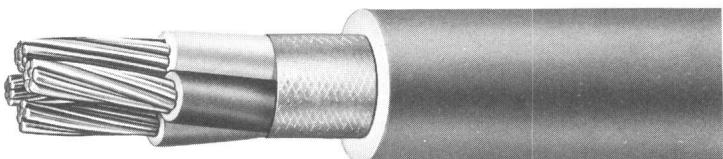
...dann

- Selbstlöschung
- keine korrosiven Gase
- Erhalt der Funktions-tüchtigkeit
- geringe Rauchentwicklung
- hoher Entzündungs-widerstand und Schwerbrennbarkeit

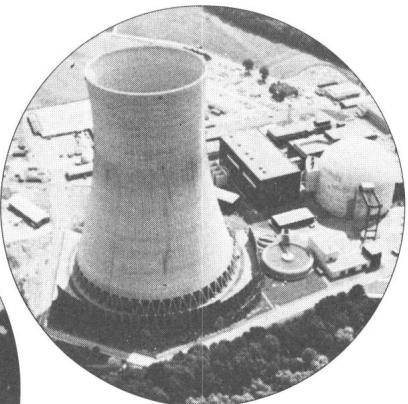
mit

**KABEL**

## **NO-*flamm***



ENTSPRECHEND LOCA-TEST



SOCIETE ANONYME DES  
**CABLERIES & TREFILERIES**  
DE COSSONAY



CH-1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE TÉL. (021) 871721 TÉLEX 24.199 TÉLÉGR. CÂBLERIES